

## سوریا لیزم وهک بیر وهک داهینان.

( سوریا لیزم بهرله وهی پروانینیکی نوپخووانه بیت بۆ ئهدهب و هونه ر ، فهلسه فهیهک بوو بۆ رپگای ژیان )

نالّه حهسهن



### - کورتیههک دهربارهی سوریا لیزم

سوریا لیزم بزوتنه وهیهکی مؤدیر نیستی ئهدهبی و هونهری بوو ، لههه مانکات تیروانینیکی رهخهیی گشتگیریش بوو له داب و نه ریت و له ئایین و له سیستهمی بهرپوه بردنی کۆمه لگه و له بنه ما ئابووریه کان و زۆر شتی تر ، له م رپگه یه وه ئامانجیان دهر برینی بهها مرۆبیه کان و گه رانه وه بوو بۆ خود و ئاو یزان بوون بوو له گه ل گومان و نیگه رانیه کان و خه ون و ئاره زو وه کانی مرۆف . سوریا لیزم ههروهک ئه ندری بریتۆن له

زۆرشوین باسی کردوه که له ( خۆ له میشی داداییه کان پیکهاتون ، یان درێژ بوونه وهی رپچکۆ له کانی داداییه کانن به داهینان و ئیزافاتی نوپوه ) سوریا لیزم بهدوای سالی ۱۹۲۰ هوه پیکهاتووه ، مانیفیسته که شیان له سالی ۱۹۲۴ له لایه ن ئه ندری بریتۆن هوه راده گه یه ندری . که تیایدا پیوستی و گرنگی پیکهاتنیان و پلاتفۆرم و بنه ما ی داهینانه کانیان دهخاته پروو . وهک جیهان بینییه کی شارستانیانه بۆ ژیان و



تاینده ی مرۆف ، یان هه ولدان بۆ دهسته بهرکردن و وه به ره مهینانی بییری مؤدیرن وهک ئامانجیکی به لگه نه ویست له نیو چوارچیوهی بیرکردنه وه کانی سوریا لیزمدا . بۆیه چ ئه ندری بریتۆن چ زۆریک له سه رچاوه کان / سوریا لیزم وهک شو رشیکی نوپخووانی سایکۆلۆژیستی نیو پانتاییه کانی مه عریفه و داهینان پیتاسه دهکن . سوریا لیسته کان له ئاستیکی فراوان سوودیان له شیکاره دهروونیه کانی

( سیگمۆند فرۆید و کارل یهنگ ) وهرده گرت ، بهتایبهت ئیشکردن له سه ر پرووبه ره نه ستیه کان ( unconscious ) له م راستایه ( نووسینی ئۆتۆماتیکی ) یان بهکارده هیئا ، بهمانای ( دهر برینی له خۆ رایی ) بهمانای بی بیرکردنه وه و بی کهوتنه ژیر کاریگه ریه کانی لۆژیکی بیر ! . که ئه مهش پینان وابوو ئه م ته رزه له نووسین و دهر برینه سه رچاوه که ی راسته وخۆ له قوولاییه کانی ناخی مرۆف و له پرووبه ره نه ستیه کانه وه هه لده قولی . وه ههروه ها ئیشکردن له سه ر ( خه ون و خویندنه وهی هیماکانی خه ون ، یان پیناندان و ئیشکردن له سه ر باره نائاساییه کانی میشک و دهروونی مرۆف ) وه بۆ تیروانینی میتافۆر سیانه ش یان ئایدیالیستانه سوودیان له هیگل وهرگرتووه ، له پرووی ستایل و وینه و هونهری زمانه وانی له سومبولیسته کان زۆر نزیک بوون .. وه باوه رپیشیان به وه هه بوو و ورپینه کانی مرۆف

بنووسنه وه ، له ریځه ی گرنګی دانیان به زمان و ئاووژانبوون له نیو خه یال و فهنتاز یادا له ویدا له نیو خه ونه کانیان ناماقولی و نامویی و باری ناهه موار و نائاساییه کانیان ههست پیده کرد بویه زور به چری باره سه رسوورپه نهر و ترسناکیه کانی واقع و ژانیان دهخسته روو ! ( به ستایلیکی نامو و خه وننامیز ) بو شاعر و نووسینه کانیان زمانیکی ئیروسی و گرنګیان به به ها ئیروتیکه کان دها . له گهل راگه یه ندنی مانیفیستی سوریلایزم زوریک له هونه رمنه د و شاعیرانی داداییه کان و زوریک له نووسه ر و شاعیرانی ئه وکاته ی پاریس به تاییه ت لاهه کان هاتنه نیو ئه م بزوتنه وه یه . ناسراوترین هونه رمنه کنه کانی ئه وکاته ( جۆن میرو ، مان ره ی ، ماکس ئیرنست ، ریئی ماگریتی ، سلفادور دالی و زورانی تر ) ، وه شاعیره کانیش ( جگه له بریتون ، لويس ئه راگون ، روپیرت دیسنوس ، پول ئیلوارد ، ریئی کریفیل ، میسئل لیریس ، بیجامین پیپریت ، تریستیان تزارا و زورانی تر .. ) سوریلایزم له ده سالی یه که م به زوریک له له ولاتانی ئه وروپا و ئه مریکا و به تاییه ت ئه مریکای لاتین و له ئاستیکی زوربه رین و به خیراییه کی کورتماوه کاریگه ریه کانی جیکه وه ته ده بیته و بلاوده بیته وه . سوریلایزم به هه مان شیوازی ئوتوماتیکی له هونه ری فوتوگرافی و دواتر له هونه ری سینه ماش گرنګی پیده دریت . وه راسته وخو به دوا ی جهنګی جیهانی دووم واته به دوا ی سالی ۱۹۴۵ بزوتنه وه ی سوریلایزم به ره و کپیوون و سستیوون ده چیت ، هؤکاره کهش له به ره وه ی زوربه ی نووسه ر و هونه رمنه کنه کانی به ئه مریکا و به دنیا دا په رش و بلاو ده بنه وه .

## - سوریلایزم وه ک بیر وه ک داهینان

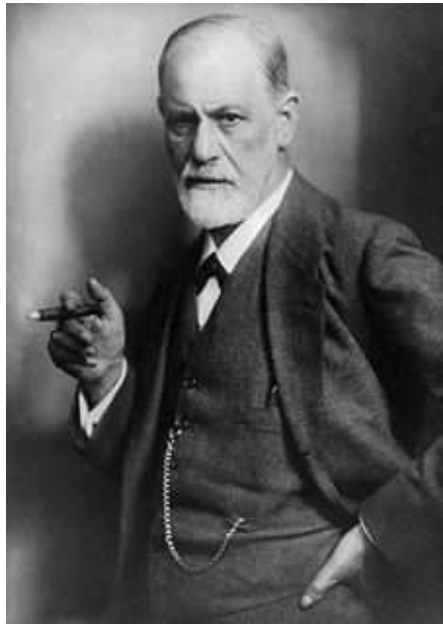


ئه وه ی سه ره وه پیناسه یه ک یان میژوو یه کی زور کورت بوو ده رباره ی سوریلایزم . له م به شه دا هه ول ده ده یان روانگه و جیهانیی سوریلایسته کان یان وینه یه کی گشتگیر و هه مه لایه نه له سه ر بیری سوریلایزم و داهیتانه کانیان به شیوه یه کی کونکریت بخه یه روو . به وپینه ی هه موو داهیتانه نوییه کان روانگه و بیری نویش به دوا ی خو یاندا ده هیتن ، ده مانه ویت ئه م روانگه و بیرکرده وه نوییانه بخه یه روو ، وه ئه و شیواز و هؤکارانه ش که

بیرکرده وه نویکانیان پی ده ربیره وه . یان به دیویکی تر مه به ستمانه قسه له سه ر زمانی نووسین و ستایل و شیوازی کارکردنی سوریلایسته کان بکه ین . به کورتی مه به ستمانه له هه موو ده رگاگان له سوریلایزم بچینه ژووره وه به ئومیدی ئه وه ی له وسه ره وه به دیدیکی رو شن بیینه ده ره وه . ئیمه گوتمان سوریلایزم در ژبوونه وه ی داداییزمه یان له خو له میشی ئه وانه وه دروست بوون . له ژیر ناویکی تر و به جیهانیی و شیوازیکی نویوه . بویه به پیوستی ده زانم جیاوازیه کانیان بخه مه روو تا وینه یه کی رو شنمان له سه ر سوریلایزم ده ست بکه ویت . به بروای من گرنګترین خال له سه ر داداییه کان زور گرنګه ئه وه رو شن بکه یه وه ، بوچی داداییزم وه کو سیمایه ک یان په یامیکی نیگه تیف له نیو خو یندنه وه کان جیکه وه ته بوو . ئه مه ش له وه هؤیه وه سه رچاوه ی گرتبوو وه یان راسته وخو په یوه ندی به وه سه رده مه وه هه بوو که تیایدا له

دايك بپوون . داداييهكان له ژيړ لرمه و شريخه ي توپ و تانك و فرۆكه كاني جهنگي جيهاني يه كه م له دايك بپوون ته مه ني داداييهكانيش ( ۱۹۱۴ - ۱۹۲۰ ) نزيكه ي ته نها شه ش ساليك بوو .. له و سهرده مانه به تاييه ت له ساله كاني سهره تا نه ك هر فه رهنسا يان نه لمان يان نه مريكا به لكه هه موو دونيا له ناميزي توخترين ههره س راکشابوو ، به لايلايه ي نائوميدي چاوي ليكده نا ، مهرگ و ويرانبوونه كان و خاپووربوونه كان و بئ به هاكردني ژيان و شارستانيه ت و بئ به هاكردني هه موو شته كان به شيوه يه كي زور قوول له نيو بيركردنه وه كاني داداييهكان رهنگي دابوويه وه . كه له لاي نه وان ژيان تا نه وپه ري تووره اتی و بيمانا يی تووره اتو بيمانا بوو ! بويه گالته يان به هه موو شتيك ده ات ، ميزيان به هه موو شتيك داده كرد ، له ناوده سته كان پيشانگايان ده كرده وه و ويته ي مونا ليزايان ده شيواند ! له زوريك سه رچاوه كان له پال داهيئانه كانيان به بزووتنه وه كي نه نتي هونه ر به تاييه ت هونه ري نه كاديمي يان نه نتي كومه لگه ده يانناسين . نه م بيئوميديبوون و نامويي و بيه ها سه ير كردني ژيان و شته كانيش به پوچگه را و نه هيليزم ناوي ده بن . نه هيليزمي داداييهكان سيمايه كي نيگه تيفي ليكه وته وه .. به مانايه ك داداييهكان له نيو هه ناوي خوياندا په ياميكي نيگه تيفيان هه لگرتبوو ! به لام سور ياليزم به پيچه وانه ي نه وانه وه ، له پال هه موو نامويي و نيگه راني و تيشكان و هه لوه شانده وه ي ديارده و واقع و هه موو باره كاندا په ياميكي پوزه تيفيان له نيو بيركردنه وه و داهيئانه كانيان جيكه وته كردبوو . نه مه ش له پال داهيئاني نوئ و بيري نوئوخوازي و به شيك له هوكاره كانيش بو نه وه ده گه ريته وه كه سور ياليسته كان له سهرده مي داوي جهنگ له دايك بپوون . نه وسه رده مانه سهرده مي به سه ركه وتن گه يشتنی شورشي ئوكتوبه ر و سه ده ي بيسته م رووه و هه ستانه وه و ئاراسته ي بيركردنه وه كان رووه و سه ر بپوون . متمانه كان بو ژيان و به ها مرؤفايه تيه كان له ئاستيكي به رز بپوون . شارستانيه ت و گه شه ي ته كنه لوژيا رووه و پيشه وه بپوون . نه م روانگه ئوميده خشي به بو ژيان و بو به رز سه ير كردني مرؤف و بينيني ئاسويه كي روناكبه خش بو ئاينده نه مه نه ك ته نها له لاي سور ياليسته كان به لكو لاي زوريك له قوتابخانه و بزووتنه وه نه ده بي و هونه ريه كاني نه م سه رده مه رهنگي دابوويه وه ، بو نمونه هر له وسه رده مانه و ماوه يه ك پيش نه وان ( فيوچه ريزم - ئاينده بيه كان ) له ئيتاليا ، له سه ر بنه ماي نه وه دامه زرابوون كه خوازياري ته كنه لوژياي نوئ و خيزايي و ووزه و گه شه ي شار و شارستانيه ت و پيشكه وتن كومه لايه تي و زوريك له وشتانه ي كه له خزمه ت ژيان و مرؤف دابوون . يان قوتابخانه ي ( Constructivism بنياتنه ره كان ) له روسيا .. نه وانيش خوازياري بينا كرده وه و گه شه ي ته كنه لوژيا و گه شه ي شارستانيه ت و شتي له م بابه ته بپوون ... ته نانه ت ( پؤست- ئيمپروسيونيزمه كانيش ) كه له كو تايي سه ده ي نوزده يم دروست بپوون كه تا نه وكاتانه ش دريژه يان هه بوو نه مانيش روانگه و جيهان بينينه كانيان رووه و پيشكه وتن كومه لايه تي و گرنگي دان بوو به خه ون و خه ياله كاني خودي مرؤف . ئامانجي سه ره كي سور ياليسته كانيش سه پزرتكردن و سه لماندن و گه رانه وه بوو بو خه ون و ئاره زووه كان و به رز راگرتني غه ريزه و به ها مرؤفايه تيه كان . ئيشكردن بوو له سه ر گو شه و كايه جياوازه كاني هه سته لاشعوريه كاني نيو ناخي مرؤف . ده يانه ويست واقع بگونجینن له گه ل خه ون و هيو اكانيان .. يان ده يانه ويست شه ر له گه ل واقع بكن نه و واقيعه ي كه پراوپره له ديارده ي ناماقوولي و نامويي و هه لي بوه شيننه وه و خوازياري واقيعي بپوون كه له نيو خه ون و خه يالي مرؤفه كاندا هه بوو ، يه ن هه روه ك " ئوكتو فيو پاز " ده لئيت ( سور ياليزم بزووتنه وه يه كي شور شيگير بوو ، چونكه ئامانجيان گه رانده وه ي ره سه ن بوو بو ره سه ن ) به مانايه كي تر ، ئامانجيان گه رانده وه ي بنه ره ت و حه قيقه تي واقيعه كان بوو ! ده توانين بلين نه مه ش بنه ما و هيله سه ره كيه كاني زوربه ي زوري قوتابخانه و بزووتنه وه كاني سه رده مي مؤدير نيزم بوو ، هيلگ له مباره يه وه ده رباره ي

یەکیک لە جیاوازیەکانی نیوان رۆمانسیزم و مۆدیرنیزم دا دەلیت ( رۆمانسیزم وینەیی بابەت دەکیشیت پاشان لەگەڵ خۆیدا بە ئەبستراکتی دەکاتەوه - بەلام مۆدیرنیزم خۆی بە پرۆژە دەکات لەنیو بوونیکێ چەسپاو و بابەتی ) بەمانایەکی نیگا و رۆانینەکانی رۆمانسیکان لەسەر دەرەوهی خودی مرۆف بووه . وهک وهسفرکردن و وینەگرتنی جوانیەکانی سروشت و خوداوهند و بابەتەکانی تر .. بەلام مۆدیرنیزم راستەوخۆ ئیشتی لەسەر خود و غەریزەکانی ناخی مرۆف کردووه ، واتە لەنیو خەم و خەون و



ئارەزووەکانی ناخی خۆیەوه بۆ دەرەوه و رۆوبەرەکانی چواردهوری خۆی رۆوانیوه . ئەندری بریتۆن خۆی کەسیک بووه دەربارەیی دەرمان و نەخۆشی خۆیندوویەتی ، لە نەخۆشخانە لە بەشی دەررونی ئیشتی کردووه ، بە تاییبەت لە بەشی عەمەلیاتی دەمار . لەسەردەمی جەنگی جیھانی یەکەم بیئەندازە باری نائاسایی میژک و نائاسایی دەررونی سەربازەکان دەبینت کە لە ژیر کەریگەرەکانی جەنگ تووشی شیتی و دارووخانی باری دەررونی و میژکی ببون . هەمیشە گوئی لە وورینە و لە قسە نائاساییەکانی نەخۆشەکان دەگرت . ئەم بارە ناھەموارە زیاتر یارمەتیدەر بوو بۆ تا زیاتر ئاوێزان و تیکەلاوی مەعریفە و شیکارە دەررونیەکانی "سیگمۆند فرۆید" ببیت وە بە قوولی دەست بە دیراسە و خۆیندەنەویان بکات و لەنزیکەوێش پەیوەندیەکانی لەگەڵ فرۆید دامەزرینت . سوریاالیستەکان بە شیوہیەکی

گشتی نزیکبوون لە فرۆید ، جگە لە " بریتۆن " سلفادۆر دالیس ( لە ئۆتۆبایۆگرافیکەکانی - ژیاانامەکانی ) لە چەندین شوێن باسی ئەوہی کردووه کە دووجار فرۆیدی بینیوه . بریتۆن و سوریاالیستەکان لەئاکامی پشتبەستن بە شیکارەکانی فرۆید ( نووسینی ئۆتۆماتیزم ) یان داھینا . بریتۆن دەربارەیی بابەت و دەربرینی ئۆتۆماتیکی دەلیت ( خیرایی بیرکردنەوه یان نووسین بواری ئەوہت پێنادات بکەوہ ژیر رکیفی لۆژیکەکانی بیر ، وشەکان بە شیوہیەکی داینامیکی لەنیو وینەکان هاوئاھەنگییەکی ھارمۆنی لەگەڵ یەکدا پەیدا دەکەن ، یان مەرج نیە وشەکان لە بەرگیکی بابەتی پێ مانا دەرکەون ، پێویستە خۆیتەر لە ژیر کاریگەرەکان بیئە جۆگە لەیەک لە بیر شاعیرەکە و بەشداریی بکات لە بەدوادا گەران و کەشفکردنی ماناکان ... ) . بۆ ئەم مەبەستە ئەدگارە نائاسایی و ناماقوولیەکانیان رەسم دەکرد یان ئاستی بارە ھەببچوول و نۆرمالە سواوہکانیان دەگۆری بۆ رەتیوون بەنیو تخبوہەکانی نەستی و مانەوہ لەنیو پینگە قوولەکانی خەون و حەقیقەتەکانی ناخی مرۆف . " نووسینی ئۆتۆماتیکی " دیارترین شیوازە کە سوریاالیزم و سوریاالیستەکانی پێدەناسریتەوہ . ئەوہش بەومانایەیی نووسینی لەخۆرا و بەبێ کەوتنە ژیر لۆژیکی بیر ئەمەش پێیان وابوو ئەم شیوہ نووسین و دەربرینە راستەوخۆ لەنیو کیلگە نەستیەکانەوہ ھەلەدەقولیت .. راستەوخۆ تەعبیر لە خەونەکان و حەقیقەتی مرۆف دەکات . خالیکی تر کە پشتیان بە شیکارەکانی فرۆید بەستبوو ، ( خۆیندەنەوی خەون و نەخشاندنی ھیماکانی خەون ) بوو ، سوریاالیستەکان ھیندە بە چری ئیشیان لەسەر خەون و ھیماکانی خەون دەکرد مەبەستیان بوو ھەنگاویکیش لە فرۆید تێبپەرن ! بۆ پێشاندانی کاریگەرەکانی خەون لەنیو باری نەستی دا دەیانەویست لە شیکار و خۆیندەنەوہ و ئاکامەکانی فرۆید ھەنگاویک بچنە پیش . ئەندری بریتۆن بە شیوہیەکی لێزانانە دەیگوت ( شاعیرەکانمان لە باری

مه‌عریفیه‌وه له ئاستیکێ به‌رزێ رۆحی دان ، وا پێویست ده‌کات به‌شیوه‌یه‌کی بیگه‌ردتر ناخی خۆیان و سروشتی خه‌ونه‌کانیان ره‌سم بکه‌ن ) ، یان بۆ مه‌به‌ستی پێشان‌دان و سه‌لاماندنی ئه‌وه‌ی ( که سوریالیسته‌کان توانای گۆرین یان راگرتنی " نه‌هیلیستی " به‌راییان هه‌یه ، بۆ گه‌شه‌دان به‌ ئومیده‌کانیان و ئه‌ویش له‌ ریگه‌ی باوه‌ر به‌ قودره‌ت و توانا‌کانی بیری مرۆف له‌ ده‌ربڕینی یه‌گه‌رتنه‌وه‌ی خه‌ونه‌کان له‌ گه‌ل ماتریالی حه‌قیقه‌تدا یان له‌ گه‌ل ژیا‌نی راسته‌قینه‌دا ) چونکه‌ یه‌کیک له‌ ئامانج و ئه‌رکه‌ به‌رجه‌سته‌کانی سوریالیزم ئه‌وه‌بوو گۆرینی دیدگا و روانگه‌ نیگه‌تیه‌فیه‌کانی ژیر کاریگه‌ریه‌ ده‌ره‌کیه‌کان به‌ تایبه‌ت کاریگه‌ریه‌کانی جه‌نگ و خاپوور و وێرانکردنه‌کان ، گۆرینیان بۆ دیدگا و روانگه‌ پۆزه‌تیه‌فیه‌کان و بێرکردنه‌وه‌ی ته‌ندروسته‌تیا‌نه‌ له‌ ئاستیکێ به‌رزێ ئومید به‌ خود و به‌ ژیا‌ن و ئاینده . ئیشکردن له‌ سه‌ر خه‌ون و ره‌سمکردنی هه‌ما‌کانی خه‌ون له‌نیو ده‌ق و تابلۆ‌کانی زۆریک له‌ هونه‌رمه‌نده‌ شیوه‌کاره‌کانی سوریالیسته‌کان ده‌بیندرا به‌ تایبه‌ت سلفادۆر دالی و ما‌کس ئیرنست یان پول ئیلوارد و رۆبیرت دیسنۆس ی شاعیر که‌ به‌ئاگه‌هانه‌ و زۆر به‌ چری ئیشیا‌ن له‌ سه‌ر چه‌مک و رۆوبه‌ره‌کانی خه‌ون ده‌کرد له‌م ریگه‌یه‌وه‌ گومان و نیگه‌رانیه‌کانی مرۆفیان ده‌خسته‌ روو . رۆوبه‌ریکی تر که‌ له‌ ژیر کاریگه‌ریه‌کانی فرۆید ئیشیا‌ن له‌ سه‌ر ده‌کرد ئه‌ویش ( باره‌ نائاساییه‌کانی ده‌روونی مرۆف - واته‌ شیئی بوو ) له‌م ریگه‌یه‌وه‌ش ده‌یانه‌ویست ناماقولیه‌تی ژیا‌ن و حه‌قیقه‌تی کۆمه‌لایه‌تی و توندوتیژیه‌کانی دابوونه‌ریتیکی دواکه‌وتوو پێشان بده‌ن . له‌ هه‌مانکات کاریگه‌ریه‌کانی شه‌ر و وێرانکاریه‌کان و چوونه‌دواوه‌ی شارستانیه‌ت که‌ چه‌نده‌ کاریگه‌ریان ده‌بیت به‌ سه‌ر بێر و مێشکی مرۆفدا . به‌مانایه‌ک سوریالیسته‌کان له‌ ئاکامی پشتبه‌ستن به‌ شیکاره‌کانی فرۆید ئیشیا‌ن له‌ سه‌ر رۆوبه‌ره‌کانی ( باری نه‌ستی ، خه‌ون و هه‌ما‌کانی خه‌ون ، باره‌ نائاساییه‌کانی مێشکی مرۆف ) بۆیه‌ زۆریک له‌ سه‌رچاوه‌کان سوریالیزم : به‌ بزووتنه‌وه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی و سایکۆلۆژی پیناسه‌ی ده‌که‌ن . هه‌ر له‌ به‌ر رۆشنا‌یی شیکاره‌ ده‌روونیه‌کان و ئیشکردن له‌ سه‌ر رۆوبه‌ره‌ نه‌سته‌یه‌کان سوریالیسته‌کان باوه‌ریان به‌ نووسینه‌وه‌ی وورپینه‌ش هه‌بوو . که‌ پیا‌ن وابوو ( توخمه‌ ناماقوله‌ باوه‌کانی نیو خه‌ون جو‌ریکی دیاریکراوی چه‌سپووون له‌ نیو وورپینه‌کاندا به‌ ده‌رده‌که‌ون ، ئه‌مه‌ش بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ پراکتیزه‌ ده‌کرا وه‌ک به‌لگه‌یه‌ک بۆ ده‌رخستنی حه‌قیقه‌تی ژیا‌ن ) هه‌روه‌ها سوریالیسته‌کان بۆ روانینی ئایدیالیسته‌تیا‌ن له‌ مه‌ر بابته‌ و رۆح و باوه‌ر و به‌تایبه‌ت بۆ بیری میتافۆرسی له‌ نیو ده‌ق و ئایدیا‌کانیا‌ن پشتیا‌ن به‌ تیروانیه‌کانی " هه‌گل " ده‌به‌ست ، له‌ هه‌مانکات له‌ ژیر کاریگه‌ریه‌کانی ماتریالیزمی دیالیکتیکی " مارکس " یس بوون ، ئه‌وه‌تا بریتۆن له‌ مانیفیستی دووه‌می سا‌لی ۱۹۲۹ دا ده‌لێت ( به‌شیکی سه‌ره‌کی له‌ وه‌زیفه‌ و ئه‌زموونی سوریالیزم ئه‌وه‌یه‌ به‌چاویکی ره‌خنه‌وه‌ له‌ تیۆری واقیع و ناواقیعه‌ت بروانی یان ده‌لێت / میتۆدی دیالیکتیکی تاکه‌ ریگایه‌کی به‌ هادا‌ره‌ بۆ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان ( وه‌ له‌ هه‌مانکات به‌نگه‌شه‌ی ماتریالیزمی مێژووییشتیا‌ن کردووه . یان " به‌رباره‌ رۆس " ی نووسه‌ر له‌ پێشه‌کیه‌ک بۆ کتییی ( دنیا‌ی راسته‌قینه‌ی سوریالیستی ) دا ده‌لێت ( بیری سوریالیزم له‌ ژیر کاریگه‌ریه‌کانی دوو ئایدیۆلۆژیای رادیکال دا بوو ئه‌ویش چه‌مکه‌ سایکۆلۆژیه‌کان و ئایدیۆلۆژیای مارکس بوون بۆیه‌ سوریالیسته‌کان باوه‌ریان به‌وه‌ هه‌بوو که‌ هونه‌ر ده‌توانیت دنیا بگۆریت )

بیری سوریالیزم به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بیریکی نوێخوا‌زانه‌ و له‌ هه‌مانکات ره‌خنه‌یی بوو . چونکه‌ سوریالیزم هاوته‌ریب بوو له‌ گه‌ل سروشتی ناخی مرۆف و له‌ گه‌ل ژیا‌ن و ئامانجی کۆمه‌لگه‌دا ، زیاتر وه‌زیفه‌یا‌ن له‌ ئه‌ده‌ب و هونه‌ر و روانینیا‌ن بۆ په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان و ژیا‌نی کۆمه‌لگه‌ جو‌ریکی جودا بووه‌ له‌ گه‌ل ئه‌وانه‌ی پێش خۆیا‌ن ، هه‌میشه‌ له‌ هه‌ولێ گۆرینی کۆمه‌لگه‌دا بووینه .. له‌لایه‌کی تره‌وه‌ هه‌ولیا‌ن ده‌دا بێرکردنه‌وه‌کانیا‌ن مانا په‌یدا بکه‌ن بۆ به‌ره‌مه‌یتیا‌نی بیری مۆدیرنه‌ ، بیری مۆدیرنه‌ش لای سوریالیسته‌کان

بۆ گۆرپىنى بوار و حالەتە تەجربە يەتكۈزۈپ ، تەنھا تەجربە يەتكۈزۈپ ، ھونەرى نەبو ، بۇيە دەپنە بىرىتۈن لە مانىفېستى ۱۹۲۴ دا ئەو رادەگە يەنئىت ( كەوا سورىيالىزم شىۋازىكە بۆ دەربرېن ئەم و ھاوبىرانى داين ھىتاو و بەكارى دەھىتن بۆ پزگار كوردنى ئەوانىتر ، ) ئەوسەردەمانەى ئەوان تيا دروست بوون چ بئەما ئابورىيەكان و چ تەكنەلۇژيا و پەيوەندىە كۆمەلەيەتەكان و شارستانىەت لە ئاستىكى تردا بوون بىركردنەو و ئومىد و خواستەكان بە جۆرىكى تر بوون .. بە پىي لىكدانەو ھەكانى ماركس يش ( ئالوگۇرلە بئەما ئابورىيەكان لە ھەمانكات ئالوگۇرپى فېكرىش بەدوای خۇيدا دەھىتت ) . بەماناى ھەر ئالوگۇرپىك لە ژىرخانى كۆمەلگە دەھىتتە ھۆى گۇرپى سەرخانەكەشى . سورىيالىستەكان گەورەترىن گۇرپان و داھىنان لە ( دەربرېنى ئۆتوماتىكى ) دەخەنە روو كە راستەوخۇ ئىشكردنە لەسەر ھەستە نەستىەكانى مرؤف ، قوللايى ناخ و خەونەكانى مرؤف . لە نىو فەنتازيا و خەونەكانىان وىتەى واقىعيان دەكىشا ، لە نىو بىركردنەو و داھىنانەكانىان ھەست بە پىرۇزى بەھا مرؤفايەتەكان دەكرىت ، بۇيە رەخنەى رېشەبى و تىژيان ئاراستەى كايە جياوازەكانى كۆمەلگە دەكرد . بە ئەندازەيەكى زۇر تەركىزيان خىستبوو سەر رەخنەگرتن لە دابونەرىتى دواكەوتوانە و لە كاريگەرىەكانى ئايىن و لە سىستەمى دەسلەت و لە ھەموو شتىك . چونكە ئەوان ئىشيان لەسەر مرؤف و رووبەرە گىشتىەكانى نىو ناخى مرؤف دەكرد . وە لەلايان رۇشن بوو كە دابونەرىتى دواكەوتوانە چ كاريگەرىەكى نىگەتيفى لەسەر دەررون و ناخ و گەشە و كەسايەتى تاكەكان جىدەھىتت ! يان كاريگەرىە سلبىەكانى ئايىن بە تايبەت بەسەر روچ و بارى نەستى مرؤف .. شەركردن لەگەل ئەم واقىعە و لەگەل ئەم ھۆكار و رووبەرەنەى كە بەرەستىان دروست دەكرد لەبەردەم مومارەسەكردنى حەز و ئارەزووكانى مرؤف ، چەمكەكانى ئازادى و تىكشكانە دەررونەكان ھەموو ئەمانە تا ئاستى ياخى بوون بە گۇرپا دەچوون .. ( بۇيە ھەمىشە ھەك مرؤفى ياخى ، ياخىەكى سەركەش دەردەكەوتن .. ياخى لە بەرانبەر دابونەرىت و ئايىن و ياخى لە دەسلەتلى پارىزگارنەى كۆمەلگە ) لىرەدا ھەولدان بۆ گۆرپىنى كۆمەلگە بەرەو مەدەنىەت لە ئاستىكى بەرز ھەستى پىدەكرىت ، وەلەرىگەى دەست بردن بۆ ھۆكارەكانى ووشاركردنەو بۆ ئەم مەبەستە ھەر زوو بە تىژترىن شىۋە دەستىان برد بۆ رەخنەى رېشەبى لە جەستە و عەقلىەتى كۆمەلگە بە شىۋەيەكى ھەمەلەيەنە و گىشتىگر ، سورىيالىزم ھەك شۇرشىكى مەعرفى و نوپۇخواز بۆ ئامانجى گۆرپىنى كۆمەلگە روو و مەدەنىەت و شارستانىەت .. راستە سورىيالىستەكان لە راستاى گۇرپانى كۆمەلگە ، ھەلگىرى بىروباوەرپىكى رەخنەبى و تەننەت سىياسى و فەلسەفەش بوون بەلام لە رووى داھىنانى ئەدەبى و ھونەرىەو ، زۇر وورپا بوون ھىچ كاتىك ناوەرپىكى نووسىن و تابلۇكانىان رووكەشانە دەرئەدەبى بۆ ئامانجىكى سىياسى دىارى كراو داھىنانە ئەدەبى و ھونەرىەكانىان لە ئاستىكى بالا دابوو ، سورىيالىستەكان لە سومبولەكانەو زۇر نىك بوون لە بارى ئەدەبى و زمانەوانىەو كاريگەرىەكانى ( بۆدلىر و رامبۇ و مالارمى ) يان بەسەرەو بوو ، سورىيالىزم ستايلىكى دىارىكراوى نەبوو لەنىو چەندىن ستايلى جۇراوچۇر گەمەى كردوو ، بەلام گىرنگى زۇرىان بە زمان داو ، لە رىي زمانەو چرى وىتەكان و وورپىنەى خەونەكان و بە شىۋازى دەربرېنى ئۆتوماتىكىانە رووبەرى نەستەكانىان دەخوئندەو . زمان و نوپۇدەنەو زىمان ئامانجىكى سەرەكى و لەپىش ھەموو شتىكەو بوو ، بۆ تىگەبىشتن لە زمان و وشە ئەراگۇن بە پىي ئەزمونەكانى خۇى بەو گەبىشتىو كەوا فەرھەنگەكان ماناى تەواو بۆ وشەكان دەستەبەر ناكەن ، ماناى راستەقىنەى وشەكان بەپىي سىروشتى وىنەو بىرگەكان دەگۇردىن .. يان گىرنگى رۇلى وشە لە پىكھاتنى دەنگ و مانادا ، لە شىۋازى نووسىنى ئۆتوماتىكى لاي سورىيالىستەكان ھەستىان بەو كىردبوو كە وشە لە پەيوەندى توند و تۇل دان لەگەل يەكترى دا ، يان دەتوانن بەسەر پەيوەندى نىوان وشەكان زال بىن ئەوئىش لە رىگەى

چۆنیه تی مامه له کردن له گه ل زمان ، له نئو وینه کان و خهون و خهیا ل و ههسته نهسته کانا ، " ئۆکتۆفیو پاز " دهرباره ی " دهربیرینی ئۆتوماتیکی " دهیگوت ( باوه رهینانه به ناسنامه ی نئوان قسه کردن و بیرکردنه وه ، مرؤف قسه ناکات له بهرئه وه ی بیرده کاته وه ، به لام بیرده کاته وه له بهرئه وه ی قسه دهکات ! ) " ئه ندری بریتون " دهرباره ی خولقاندنی مانا له نئو تابلوو وینه شیعریه کانیا ن داوا ی له هونه رمه ند و نووسه ره کان ده کرد خویان رزگار و ئازاد بکه ن .. پول ئیلوارد یش باس له داهیتان و رۆلی گرنگی زمان دهکات به شیوه یه کی به هیز و له ئاستیکی بهرز ، له باره ی فیکره ی شیعریش ده لیت ( نووسینی شیعر چیتر دهربیرینیک نیه یان فیکره یه ک یان پێشاندا نی هه ستیک ، به لکو نه خشاندا نی وینه یه کی هه مه لایه نه ی جدیه ئه وه ش گرنگ نیه له نئو بابته کان به شیوه یه کی ئاشکرا بیانخه یه روو ، یان هه ر پول ئیلوارد دهیگوت ( وینه شیعریه کانم بیرکردنه وه یه له خۆم .. ! ) سوریا لیسته کان چونکه له ریگه ی زمانه وه ئیشیا ن له سه ر کیلگه جۆراوجۆره کانی ناخی مرؤف و خهونه کانی مرؤف ده کرد یان وینه ی واقیعیکی شایسته به مرؤفیا ن له نئو خهونه کانیا ن ره سم ده کرد . بۆیه زمان له ئاستیکی به رزی داهیتان و نویبوونه وه دابوو ، ( داهیتانه کانی " بریتون " وه ک مالارمی شوړشیک ی زمانه وانیش بوو ) یان گه مه گردن به وشه و دووباره کردنه وه ی وشه و دهسته واژه کان شیوازیک بوو له لای رۆبیرت دیسنۆس به خهستی پراکتیزه ده کرا . زۆرجارا نیش به زمانیکی ساده ی پر له شه هوه ت به مانای به زمانیکی ئیروسی ده یاننووسی .

- وههروه ها هونه ری شیوه کاریش رووبه ریکی پان و پۆری له نئو بزوتنه وه ی سوریا لیزم داگیر کردبوو ، هه ندیک له سه رچاوه کان سوریا لیزم به بزوتنه وه ی هونه ری شیوه کاری ناو ده بن یان به قوتابخانه ی سلفادۆر دالی ، هونه رمه نده شیوه کاره کان ده یانه ویست له ریگه ی تابلۆکانیا نه وه ، ناماقولیه ت و دیارده سه رسووپهینه ره کان و ترسناکه کانی واقیع ره سم بکه ن . یان ره سمکردنی هیماکانی خهونه کانیا ن له ریگه ی دهربیرینی ئۆتوماتیکی بیانخه نه روو . سلفادۆر دالی و ماکس ئیرنست زۆر به چری ئیشیا ن له سه ر خهون و هیماکانی خهون ده کرد بۆیه تابلۆکانیا ن تا ئاستیکی به رز نامۆ و سه یر و سه مه ره دیار بوو .. زیاتر وینه و ته عبیرکردنه کانیا ن له دنیا ی خهون و دنیا یه کی ترسناکی دوور له واقیع ده چوو . ( به لام واقیعی راستی و به ره تی ئه و واقیعه بوو که ئه مان ره سمیا ن ده کرد به هه موو شیوه ناشاز و نامۆ و ترسناکه کانیه وه ! ) سلفادۆر دالی " زۆر روون و ئاشکرا دهیگوت ( ده مه ویت تابلۆکانم نیگه رانی په خش بکه ن ) به لام به وپییه ی وشه ی سوریا لیزم به مانای سه رووی واقیع دیت به مانایه کی تر یانی روانین له و واقیعه ی که له نئو خهون و خهیا له کان هه ستی پیده کریت ، ئه وانیش له نئو خهونه کانیا ن

ره سمی واقیعیان ده کیشا ، زۆر جاران ئه و واقیعه ی که خویان خوازیاری بوون ! واقیعیکی شایسته به مرؤف و پراوپر له به های مرؤفایه تی ! ئیشکردن له سه ر رووبه ری نه ستی و فه نتازیا و خهون و خهیا له کان ، شیوه ئیشکردنیک و شیوازیک بوو سوریا لیسته کانی له شیکاره دهروونیه کان نزیک کردبوویه وه ، تا ئاستی ئه وه ی بلین ( سوریا لیزم به ختی باشی به خشیبوو به دیراسه کردنی دهروونزانی ) بۆ ره سمکردنی گومان و نیگه رانیه کانی خود ، هه لوه شانده وه و باره نا هه مواره کانی حه قیقه تی ئیستا و هه نووکه ، که به نامۆ و ناماقولیه ت پیناسه یان ده کرد .. هه ر له نئو ئه م هونه ری شیوه کاریه دا له شیوازیکی زۆر نوئ و تازه کاریان ده کرد ، ئه ویش تیکه ه لکیشانی دوو بابته ی جیاواز له یاک دیمه ن دا وه ک چه مکی پارادۆکسی له نئو نووسین و وینه



manpette  
The Collection

شعیریه کاندا ، به لآم جیاوازیهک له گه ل چه مکی پرادوکسی ئه وه بوو ، پارادوکس ئاویزانبون و گونجاندنی دوو دهسته واژه یان رسته یان وشه ی دژ به یهک و پیچه وانه یه له یهک وینه یان له یهک پهره گراف دا ، به لآم لای ئه مان تیکه له کیشان و گونجاندنی دوو شتی جیاواز بوو ، به لآم مهرج نه بوو ئه و دوو شته دژ و پیچه وانه ی یه کتری بن . باشترین نمونه ش بژ ئه م شیوازه تابلوی ( Le modele Rouge ) پینی ماگرتیه ، که تیکه له کیشانی ( پیلاویک - له شیوه ی پووت له گه ل په نجه کانی پینی مرؤف له سالئ ۱۹۳۵ ) ئه م شیوازه ش زور به ئاشکرا شه پرکردن له گه ل واقع و هه لوه شاننده وه ی دابونه رسته باو و تهقلیدیه کانی پیوه ده بیندرئ ! یه ن ره تکرده وه ی ئه و ژیان و باره کومه لایه تیه ی نامؤ و جیاوازه به حه ز و ئاره زوو و خواسته کانی مرؤف به مانای ژیان و ره هنده کومه لایه تیه کان دوو شتی جیاوازان له گه ل یه کتریدا و مرؤف خوازیاری گۆرانیه تی ! . جگه له " ریتی " زوریک له هونه رمنده شیوه کاره کان له سه ر ئه م شیوازه ش ئیشیان ده کرد بژ نمونه سلفادور دالی له تابلوی ( سیما و سه به ته ی میوه له که نار ده ریا ۱۹۳۸ ) یان فیکتور برنیر له تابلوی ( ژنیک له نیو پیشله دا سالئ ۱۹۴۰ ) یان فریدا کالو له تابلوی ( مامزیک بریندار له سالئ ۱۹۴۶ ) دا .. به سه دان تابلوی تر له م شیوه یه شیوازیکی تر که هونه ری شیوه کاری سوریا لیستی



ئیشی زوری له سه ر ده کرد نزیکرده وه و توندوتولکردنی په یوه ندی نیوان شعیر و تابلؤ و یان هیلکاری و تیکست یان وشه و رهنگ .. بژ نمونه پول ئیلوارد شعیریکی له ژیر تابلویه کی پیکاسؤ نووسیوو به ناوی ( رهنگکردنی وشه ) هه ر پیشکه که ش به ئه میشی کرد بوو .. وه ئه ندري بریتون له نووسینیک دا باس له م نزیکوونه وه و کاریگاریه کانی

نیوان نووسین و تابلؤ دهکات و له مباره یه وه خویان به قه رزارباری پیکاسؤ ده زانی . یان " دکتور فه رهاد پیربال " له گۆقاری شیوه کاری ژماره ۲۴ دا له نووسینی ( ماکس ئیرنست ) زور به رۆشنی باس له م شیواز و دیارده و په یوه ندیه ی نیوان تیکست و هیلکاریه کان دهکات و ده لیت ( سالیک دوا ی نیشاندانی کۆلاژه کانی ئیرنست ، لويس ئەراگون توێژینه وه یهک له باره ی کۆلاژ ده نووسیت و ده بیته هۆی نزیکوونه وه ی ئه ده ب له هونه ری شیوه کاری سوریا لیستی ، ئینجا ئیرنست و پۆل ئیلوار به یاکه وه کتیبیک درده که ن ( les malheurs des immrtels ) کتیبه که له نووسینی پول ئیلواره

هه ندیک له کۆلاژه کانی ماکس ئیرنست ، ده بیته هۆ و پالپشت بژ هاندانی دیالوگ له نیوان وینه ی شعیری و وینه له هونه ری شیوه کاریدا ، نووسینی شعیر له سه ر تابلؤ و هیلکاری ، یان کاری هیلکاری له سه ر تیکست ئه مه ش له پیناو به رفراوانکردنی ئه م په یوه ندیه ی نیوانیان ، نه هیشتنی سنور له نیوان دوو جوړی ده بریندا به ته کنیکی ئۆتۆماتیزم به بی ئه وه ی یه کیکیان له خزمه ت ئه ویدد دا بیت ) ..

رووبه ریکی تر که سوریا لیسته کان ئیشی زوریان له سه ر ده کرد ، مامه له کردن بوو له گه ل عه شق و خۆشه و بستی . زمانی شعیر یان زمانی نووسین لای زوریک له نووسه ر و شاعیرانی سوریا لیست ، زمانیکی ئیرۆسی و شیرین بوو . زمانی ناخ و رۆح و غه ریزه کان و زمانی خه ون و خه یاله کانی مرؤف بوو .. قسه کردن بوو له گه ل رۆژه تاریک و روناکه کانی یاده وه ری ، قسه کردن بوو له گه ل په یکه ره



بیدهنگه‌کافی نیو بازنه چه پیندراوه‌کان .. خۆشه‌ویستی وه‌ک پیداو‌یستی‌ه‌کی رۆحی و مرویی ، خۆشه‌ویستی یه‌کیک له‌و باب‌ه‌ته‌ گرینگ و جوانانه بوو که له‌نیو شیعره‌کانی سوریا‌لیسته‌کان به‌ زمانیکی قوول و ساده و رۆشن به‌تایبه‌ت له‌ ساله‌کانی شه‌ر وه‌ک ئه‌وانه‌ی ( ئه‌راگۆن بۆ لیزا و پول ئیلوارد بۆ نوچه و دیسنۆس بۆ یۆکی و ئه‌ندری بریتۆن بۆ ئه‌لیسا ... ) یان دهنووسی . خۆشه‌ویستی گه‌وره‌ترین و قوولترین هه‌ستی خود بوو بۆ ده‌ربیرینی هه‌ستی مادی و رۆحی به‌رامبه‌ر به‌ ئاینده‌ی مرۆف و ژیان و دنیا ، یان پینان وابوو خۆشه‌ویستی به‌ تهنیا له‌ به‌رزترین ئاست ئاویته‌بوون دروست ده‌کات له‌ نیوان بوون و ناخ و هه‌ستدا . ئه‌م ده‌ربیرینی هه‌ستی خۆشه‌ویستی له‌ نیو تابلۆکانی شیوه‌کاری و زۆریک له‌ وینه‌ فۆتۆیه‌کانی " مان ره‌ی " ش ده‌بیندرا . شیعی خۆشه‌ویستی هه‌میشه‌ سیمایه‌کی دیار بووه له‌نیو شیعی سوریا‌لیسته‌کاندا .. شیعه‌کانی پول ئیلوارد و بریتۆن و جۆسی مانسور و جاکیس به‌رنارد و زۆرانی تر تا سه‌ر ئیسقان لیوانلیو بوون له‌ هه‌ستی ناسکی مرویی و تابلۆ و دیمه‌نی رۆمانسی و که‌فریژ بوون به‌ مه‌سه‌له‌ ئیروئتیکه‌کان ، دیاره‌ ئه‌م مامه‌له‌ کردن و ئاوێزانبوونه له‌گه‌ل چه‌مکی عه‌شق و خۆشه‌ویستی سه‌رچاوه‌که‌ی له‌ ململانی و روانگه‌یه‌کی سایکۆلۆژیانه‌ هاتوه ، ئه‌گه‌ر له‌ هاوکیشه‌ی ( خۆشه‌ویستی و مه‌رگ ) بروانین وه‌ ململانی نیوان ئه‌م دوو ده‌سته‌واژه‌یه‌ که‌ فرۆید به‌ ململانی نیوان ( ئیرووس و ئاناتۆس ) ناوی ده‌بات .. خۆشه‌ویستی لێرده‌دا به‌ مانای ژیان یان مانه‌وه ، سوریا‌لیسته‌کانیش زۆر به‌ ئاگاهانه‌ هه‌میشه له‌ نیو ئه‌م ململانییه‌ به‌رگریان له‌ ژیان و مانه‌وه‌ ده‌کرد ، له‌پال ده‌ربیرینی ئه‌م هه‌ستی خۆشه‌ویستی . هه‌ز و تامه‌زرۆیی و شه‌یدایی له‌زه‌تاوییان ده‌وو‌پوژاند . وورۆژاندنی باب‌ه‌ته‌ سیکیسه‌کان چ له‌نیو تابلۆکان چ له‌نیو شیعی و نووسینه‌کان زۆر ده‌بیندرا بۆ نمونه‌ شیعیکی پول ئیلوارد به‌ ناوی ( شیوه‌ی چاوه‌کانی تۆ ۱۹۲۶ ) یان شیعیکی جۆسی مانسور به‌ ناوی ( من دهمه‌وی له‌گه‌ل تۆدا بخه‌وم ۱۹۵۵ ) له‌ نیو شیعی سوریا‌لیسته‌کان نمونه‌ی له‌م باب‌ه‌تانه‌ زۆره‌ که‌ به‌ شیعی خۆشه‌ویستی ناسراون له‌ هه‌مانکات پراوپرن له‌ خه‌یال و له‌ وینه‌ و دیمه‌نی سیکیسی . به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی سوریا‌لیسته‌کان بیرکردنه‌وه و روانگه‌یان رۆشن بوو به‌رامبه‌ر مه‌سه‌له‌ سیکیسه‌کان پینان وابوو چه‌مکی سیکیس به‌هایه‌کی مرویی هیه‌ و له‌ هه‌مانکات پیداو‌ه‌ستی‌ه‌کی مرویییه‌ .. ئه‌م تیروانینه‌یان مه‌ودایه‌کی رادیکالیزم و مۆدیرانه‌ و پاشخانیکی فیکری و مه‌عریفیشی له‌ پشته‌وه‌ بوو . بۆیه‌ زۆر به‌ توندی دژایه‌تی ئه‌و سه‌رچاوه‌ و که‌نالانه‌یان کردوه‌ که‌ ریگری و به‌ربه‌ستیان له‌ به‌رده‌م بیریی پیشکه‌وتن و گۆرانی کۆمه‌لگه‌ و له‌ به‌رده‌م ئازادیه‌کانی مرۆف دروست ده‌کرد سه‌رچاوه‌ و که‌ناله‌کانیش له‌ پیشه‌وه‌ی هه‌موویان دابونه‌ریت و ئایین بوون . بۆیه‌ سوریا‌لیسته‌کان ته‌ ئاستی یاخی بوون دژایه‌تی دابونه‌ریت و ئایین و هه‌موو پیکهاته‌ و بونیاده‌ موخافه‌زه‌کاره‌کان و ته‌قلیدییه‌کانی سیسته‌می بۆرجوازیانه‌یان ده‌کرد . بۆیه‌ زۆر راشکاوانه‌ به‌رگریان له‌ ئازادی سیکیس ده‌کرد ، به‌چاویکی یه‌کسان سه‌یری ره‌گه‌زی مێ و به‌رگریان له‌ ئازادیه‌کانی مێ و نه‌مانی چه‌وسانه‌وه‌ی ره‌گه‌زی مینان ده‌کرد ، وه‌ له‌ هه‌مانکاتیش دیارده‌ جۆراوجۆره‌ سروشتیه‌کانی سیکیسی یان به‌لاوه‌ ئاسایی بووه‌ و به‌چاویکی سووک و نزم سه‌یریان نه‌کردوه .. بۆ نمونه‌ دیارده‌کانی وه‌ک که‌سانی " هۆمۆسیکسوه‌ل " به‌مانای ئه‌وکه‌سانه‌ی که‌ ته‌نها له‌گه‌ل که‌سی هاو‌ره‌گه‌ز و هاوشیوه‌ی وه‌ک خۆیان سیکیس ده‌کن وه‌ک ( گه‌ی ، له‌زیان ) . یان " بایۆسیکسوه‌ل " به‌مانای ئه‌وکه‌سانه‌ی له‌گه‌ل ره‌گه‌زی هاوشیوه‌ و له‌هه‌مانکات له‌گه‌ل ره‌گه‌زی جیاوازیسی سیکیس ده‌کن .. هه‌رچه‌نده‌ زۆربه‌ی زۆری کرداری سیکیسی له‌ شیوه‌ی " هیتروسیکسوه‌لی " بووه‌ له‌ نیوان تاکه‌کانی سوریا‌لیسته‌کان .. هیتروسیکسوه‌لیش به‌مانای ئه‌وکه‌سانه‌ی ته‌نها له‌گه‌ل ره‌گه‌زی شیوه‌جیاواز سیکیس ده‌کن وه‌ک ( ژن و میرد ) سوریا‌لیزم بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ به‌ کیشه‌کانی سیکیس و په‌یوه‌ندیه‌ خۆشه‌ویستییه‌کان و کیشه‌ی ژنان له‌

ووتاری ( شۆرشی سوریا لیزم له سالی ۱۹۲۷ ) له " نو " کیشی دیاری کراو یه کیکیان تاییه ته به مهسه لهی سیکس و په یوه ندی خۆشه ویستی .. له مباره یه وه ، هیرشیکی توندی رهخه یی ده که نه سه ره هونه رمه ند ( چارلی چاپلن ) له به ره وهی له په یوه ند جیا بوونه وه له گه ل ژنه که ی دلسوزانه له گه لیدا مامه له ی نه کردووه . بۆیه ده بینین ژنانی هونه رمه ند به تاییه ت هونه رمه ندانی شیوه کار له ئاستیکی زۆر فراوان روویان له سوریا لیزم ده کرد ، به جیا له وهی سوریا لیزم وهک بزوتنه وه یه کی هونه ری و ئه ده بی چهنده کاریگری خۆی هه بووه چهنده جیگی ئه فراندن و داهینان بووه . به جیا له وهی که سایه تیه هونه رییه کانی وهک سلفادۆر دالی و پیکاسۆ و ماکس ئیرنست و ریئی ماگریت و یان نووسه ره کانی وهک پول ئیلوارد و ئه راگۆن و تزارا و ئه وانی تریش چهنده له ئاستیکی به رین ناویان ده رکردبوو و له نیو داهینانه ئه ده بی و هونه رییه کان به که سانی بلیمه ت ناسرابوون .. به جیا له هه موو ئه مانه ، چونکه بیرکردنه وهی پیشکه وتووخوازانه و مه ده نیانه بۆ داهینان و بۆ ژیان و گۆرانی کۆمه لگه و بۆ چه مکه ئازادیه کان ، بۆ په یوه ندیه کانی عه شق و خۆشه ویستی و هه ست و سۆزه کانی مرؤف ، بۆ مافه مه ده نیه کانی تاک و به ها مرؤبیه کان و بۆ چه مکه ئیرۆتیکاکان له نیو بیری سوریا لیزم ده بیندرا .. ئه مه وای کردبوو ژنانی هونه رمه ند به شۆر و شه وقیکی زۆره وه بیری سوریا لیزم قه بوول بکه ن و بیته نیو بازنه ی چالاکیه کانیانه وه و له ژیر ناوی سوریا لیزم درێژه به داهینان و ئیشکردنه کانیان بدن . ئه ندری بریتۆن له سالی ۱۹۲۹ له ووتاری ( کیشی ژنان ) ده نووسیت ( هه یچ کامیک له بزوتنه وه هونه رییه کان له سه رده می رۆمانسیزمه وه هینده ی سوریا لیزم زۆرتین ژنی هونه رمه ندی به خۆوه نه گرتووه که کاریگه ریاکانیان مانادار و به رچاوبیت له داهینان و رۆلیان هه بیته له ژبانی پیاوه کاند ، وه هه یچ کام له م بزوتنه وه هونه ریانه ئه م رۆله شۆر شگیره یان به ژنان نه به خشیوه . وه هه یچ کاتیک هینده ی سوریا لیزم



ژنی چالاکیان له نیو دا نه بووه ! ) بزوتنه وه ی سوریا لیستی به یه کیک له بزوتنه وه رادیکاله کانی نیو میژووی ئه ده ب و هونه ر داده نریت . وه دیارده یه ک که زۆر به رچاو بوو په یوه ندیاکانی خۆشه ویستی یان پیکه پتانی خیزان واته په یوه ندی ژن و میردایه تی زۆر باو بوو له نیو تاکه کانی سوریا لیسته کان بۆ نمونه ( ئه ندری بریتۆن و جاکلین ، پول ئیلوارد و نوچه ، ماکس ئیرنست و لیونۆرا کاریانگتۆن ، بنجامین و ریمیدیۆس قارا ، گاله و سلفادۆر دالی ) گاله له سه ره تاوه خیزانی پول ئیلوارد بووه به لام به یه که وه ناگونجین و جیا ده بنه وه ( ، زۆرانی تر .. ) هۆکاریکی تر که ژنانی هونه رمه ند روویان له سوریا لیزم ده کرد که له و سه ردامانه داهینان و پیشانگه کانی سوریا لیزم ناوو و ده نگ و شوهره تیکی جیهانی و ئه نته رناشیۆنالی هه بووه ، ئه مه ش ریگاو که نالیکی گونجاو بووه بۆ ده رکه وتن له ئاستیکی جیهانیدا . ژنانی سوریا لیست ئازادانه خواست و هه ستی ژنانه ی خۆیان

وخه وناکانیان لههه مانکات ریگریه کان وئازار و میحنه تاکانیان له نیو تابلوکانیان دهردهبری ، ئازادانهش مهسهله سیکسیهکانیان دهووروژاند و وینهی خویمان به رووتی دهکیشا ، جهستهی خویمان به پهنجهکان و فلچهکانی خویمان دهکیشا . که پیشتر زیاتر پیاوهکان وینهی رووتی ژنانیان دهکیشا ، بهلام له نیو ژنانی سوریاالیست ئەم سنووره بهزیندرا و خویمان قسهیان لهسهر جهستهی خویمان دهکرد و جوانیهکانی جهستهی خویمان به فلچهکانیان دهکیشا . که ئەم جهرائهته له ژنانی پیش خویمان کهمتر بووه یان ههر نهبووه ، بهمانایهک وهک چۆن شاعیرهکان ئیرۆسیانه دهیاننوسی ئەمانیش ئیرۆسیانه تابلوکانیان دهکیشا . گرنگی دان به مهسهله ئیرۆسیهکان و تهرکیز کردنه سهر پۆرنوگرافی واته ( وینهکیشانی جهستهی رووت) نهک تنهالاى ژنانی شیوهکار بهلکو ئەمه شیوازیکی دیاری سوریاالیزم بوو . بهلام ژنانی سوریاالیست ئازایانه رهچه و سنووره تهقلیدیهکانیان تیکشکاند ! وه ههندیک له سیما دیار و بهناوبانگهکانی ژنانی سوریاالیزم ئەمانهی خوارهوه بوون ( جاکلین بریتۆن ، کهی سهیک ، لی میلیه ، لیونورا کارینگتۆن قالیتاین هۆگۆر ، ریمۆدیۆس قارا ، نوچه ئیلوارد ، فریدا کالۆ ، ریتا لارسین ، لیونور فینی و زۆرانی تر )

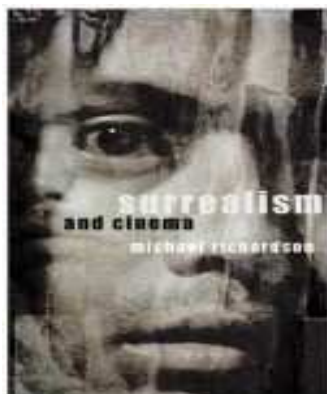
- له نیو بزوتنهوهی سوریاالیزم لهپال هونهری شیوهکاری هونهری فۆتوگرافیش گرینگیهکی زۆری پیده درا و داهینانی بیۆینهی تیا دهکرا . لهریگهی وینهکانهوه ، ههولێ ئهوهیان دها له نیو ریژهوی ههسته



نهستهکانیان بگه نه گیلگهی خهونهکانیان ، هونهری فۆتوگرافی رۆلێکی ناوهندی و سهرهکی دهبینی له نیو چالاکیهکانی سوریاالیزم دا ، بههۆی ههولهکانی ( مان رهی و مۆرسین تانارد ) پرۆسیجهر و شیوازی نوئ و تازهیان بهکاردههینا وهک ( دهرکهوتنی دووانه و تیکهه لکیشانی چهند وینهیهک یان چهند دیمه نیک بهکاری مۆنتاژ ) که له ریگهی ئەم داهینانه نوئییهیان به شیوهیهکی دراماتیک په یوهندهیهکانی نیوان خهون و حهقیقه تیان دهووروژاند ، ههندیک فۆتوگرافیهستهکانی

تریش تهکنیکی تریان بهکاردههینا وهک ( خولاندنهوه - Rotation ، یان شیواندنی جهسته و دیمه نهکان Distortion ) ئەم شیواز و داهینانهش یارمهتی دهدان تاکو خهیا لهکانیان به شیوهیهکی خهست و سهرنجراکیش دهرکهوون . " هانس بلیمه ر " یهکنیک لهم وینهگرانه بوو ، به شیوهیهکی تۆخ خهیا له سیکسیهکانی له نیو وینهکاندا بهرجهسته دهکرد و بیروکهکانی هاوکات نزیکبوون له بیروکهی نیو تابلوکانی " ریتی ماگریتی " ، وینهگرانی سوریاالیست بههۆی ئەم داهینان و تهکنیکه نوئیانهیان لهپال هونهری پهیکه رتاشی زۆریک له دیمه ن و شوینه گشتیهکانی شاری " پاریس " یان رازاندبوویهوه به وینه و پهیکه ری سهرنجراکیش . ئەوهتا " رۆگیت کاردینال " له کتیبی ( رۆلی سوریاالیزم له پیشکهوتن دا ) دهلیت ( زیده رۆیی نیه ئەگه ر بلین خودی پاریس خۆی کهوتبووه ژیر کاریگه ریهکانی پیشکهوتنی بیری سوریاالیستی ) . هونهری سینه ماش لهگه ل هاتنی سوریاالیزم بهتایبهت سینه مای فهره نسی گۆرانی زۆری بهسهر داهات ، پاش جهنگی جیهانی یه کهم سینه مای فهره نسی له مملانی دابوو به دژی ئیمپریسیۆنیزمی هۆلیود ، ئەوسه رده مانهش دهروونزانی ریالیستی و سومبولیزم شیوازی فهره نسی یان داگیر کردبوو ، له ژیر کاریگه ریهکانی بریتۆن و هاو بییرانی شیوازیکی مۆدیرن بۆ سینه ما داهیندرا و که کاری کرده سهر ریژهوی سینه مای هۆلیودیش ، دیاره به وپینهی سوریاالیزم پشت ده به ستی به سوپه ریالیستی بۆ داهینانی فۆرم و شیوازی نوئ ، له ریگه ی دهر برینی ئۆتوماتیزم ، که رۆل ببینیت له چوارچیوهی خهونهکاندا بۆ

ئەم مەبەستەش شىۋازەكان تىك دەشكىنى و لە شويئاندا خۆى دەسەپىنى بۆ چارەسەركردن و دەلامدانەو بە كىشەكان . ديارە سىنەما وەك ھۆكارىكى كارىگەر كە بەرەكەوتنى راستەوخۆ و تىزى ھەيە لەگەل بىرکردنەو و سۆز و ژيانى كۆمەلايەتى . لەوسەردەمانەش لەنئو جەرگەى سەرھەلدانەو و پىشكەوتنەكانى سەرمايەدارى بە تايبەت پىشكەوتنى مانىفاكتوراكان و گەشەى شارەكان و پىشكەوتنەكانى تەكتنەلۇژيا ، ھونەرى سىنەماش گرینگىكى زياترى پىدرا ، لە ئاستىكى بىۋىنە بەرە و پىشەو دەچوو ، چونكە لەگەل ئەوھى كەنالىك بوو بۆ بەرھەمھيتانى كارى ھونەرى لەھەمانكات وەكو كۆمپانايەكى بازىرگانىش بەكاردەھىندرا ، سوريالىستەكان بەشيوھەكى سروسىتى لە خەمى ھونەرى سىنەماش دابوون ، بىرۆكە و داھىتانەكانىان لە راستاى پراكتىزەكردندا دادەھىتا . چونكە لە ھىچ كامىك لە مانىفىستەكانى " ئەندرى برىتون " باسى لە مىكانىزم و شىۋازىكى تايبەت بە دەرھىتانى فلىم نەكراوہ ، لە سالەكانى بەرايى ھونەرمەندى دادايىست " فرانسىس پىكابيا " لەگەل دەرھىتەرى سىنەمايى " رېنى كلەير " خەرىكى دەرھىتانى فلىمىك بوون بەناوى ( *Entr'acte* لە سالى ۱۹۲۴ ) پاشان " مان رەى " لە چەند فلىمىكى سوريالىستى ئىشى كرد لە سالەكانى ۱۹۲۶ و ۱۹۲۸ دا پاشنەوھى برىتون مانىفىستى يەكەمى بلاوكردەوہ . وە لە سالى ۱۹۲۴ تا سالى ۱۹۳۵ " ئەنتونىن ئارتۇد " تاكە نووسەرىكى سوريالىست بوو ، ھەولى دەدا چوارچىۋەيك بۆ بىرى سىنەما دابھىنىت ، لەھەولى ئەوہ دابوو مىكانىزمىك بدۆزىتەوہ بۆ ئەوھى پىرۆسەكانى خەون و ھىزى خەون لە نئويدا بەرجەستە بكات ، چونكە خودى " فرۇيد " ىش لە شويئىك دەللىت ( خويندنەوھى خەونەكان باشتىر رىگايە بۆ تىگەشتن لە رووبەرى نەستى و چالاكەكانى بىرى مرؤف ) بە پىي ئەم بەيانەى فرۇيد سوريالىستەكان شىلگىرانە رووبەرووى ئەوہ دەبوونەوہ كە خەونەكانىان دەرېخن بە شيوھەكى ئازادىش بەيەكەوھيان بېستەوہ و رىگايەكىش دابھىن بۆ خويندنەوھيان بە ماناى شىكردەوھى مانا و ھىماكانى خەونەكان . لە دەوروبەرى سالەكانى ۱۹۲۸ " سلفادور دالى " لەگەل دەرھىتەرى فلىم " لويس بونىل " لە ھاوكارى پەيوەندى دابوون لەگەل يەكترى دا بۆ دەرھىتانى چەند كورته فلىمىك ، يەكىك لەو فلىمەى بەرھەمىان ھىتا ناوى ( *An Andalusian Dog* ) وە فلىمىكى تر بە ناوى ( *The Golden Age* ) كە فلىمىكى " دۆكيومىنتەرى " بوو لەسەر ( دووپشك ) كە چۆن پىۋەدانەكانىان كوشندەن لەگەل چەند دىمەنىك لەسەر چىرۆكى دووكەسى عاشق و سووتان لە نئو داوى خۆشەويستى دا ، بە شيوھەكى گشتى شىۋازى سىنەماى سوريالىستى كارىگەرى خۆى دانابوو لە نئو ھونەرى سىنەمايى لەسەر ئاستى ھۆليود و ھەموو دونياش . وە شىۋازى ئىشكردنشىان زياتر كارىان لەسەر رووناكى و تارىكى دەكرد ، ژوورى تارىك و شويئى تارىكىان زۆر بەكار دەھىتا يان بەكارھىتانى تىشكى رەنگاورەنگ لە دىمەنى تارىكا ، يان شىۋازى



ترسھىن ( *Mystery* ) و ھەلبژاردنى چىرۆكە ترسناكەكانى وەك كوشتنى مرؤفەكان بە شيوھەكى ترسناك و نھىنى يان تەركىزكردنە سەر فلىمى بەلگەنامەيى ( دۆكيومىنتەرى ) ، لە سالەكانى شەستەكان و ھەفتاكان ، شىۋازى سىنەماى سوريالىستى لە نئو دنياى مۇدىرندا لە ئاستىكى زۆر بەرچاۋ گەشە و پىشكەوتنى بە خۆيەوہ بىنى . وە لە سالى ۲۰۰۶ " مىشيل رىچارلسون " كىتپىك دەرەكات بە ناوى ( سىنەما و سوريالىزم ) لەم كىتپەدا شويئىپى بەرھەمەكانى يان بەمانايەكى تر وىتەيەكى رۆشمنان دەداتى دەربارەى بەرھەمەكانى ( لويس بونىل ، تىلى كاپلەن ، والىرىين برۇزىسكى ، رپل رويىز و لەگەل ئەليجاندرۇ جادۇرۇسكى ) ئەم كىتپە نەخشە و

بەلگەنامەى مېژوویى دەربارەى بەرھەمھێنانى فلیمى سوریاىستى ئەوروپا و ھۆلیود ، لە ساڵەکانى ۱۹۲۰ تا ئىستای تیاہ . لەگەل پېشەکیەکی رەخنەئامیز و بە زمانیک نووسراوہ بۆھەرکەسیک تام و چىژى تايبەتى خۆى دەبیت بە تايبەت لایەنى فیکرى و مېژوویى و ھونەرى سوریاىستى . شىوازی سوریاىستى تا ئىستاش لە ھۆلیود و سینەماى ئەمریکى بەکاردەھیندریت . دەکریت لەمبارەىوہ سەیریکی ئىشەکانى ( دەفید لەنچ ) بکەین کە دەرھینەریکی زۆر سەرکەوتووہ لەنیو دنیاى سینەما ( Blue Velvet ) یەکیک لە فلیمە سەرکەوتووہکانیەتى کە لە ساالى ۱۹۸۶ دەرى ھیناوە ، وەھەر وھا ( Lost Highway ) فلیمىکی ترە لە ساالى ۱۹۹۷ دەریھیناوە ، ناوەرۆکی ئەم فلیمە چیرۆکیکی نامۆ و ناوازیہ ، دەربارەى ژنیکی کوژراوہ ، فلیمەکە پرېەتى لە دیمەنى سەیر و سەرسوورھینەر بۆ نمونە سووتانى کتووپرى خانوویەک لە بیاباندا . " جاک ماٹیوی " رەخنەگردەربارەى ئەم فلیمە دەلیت ( ئەم فلیمە وەکو کلیلکە بۆ بەکارھینانى رۆل و نەخشەکانى شىوازی سوریاىلیم ) دەرھینەر ھەولیداوہ لەرېی گەمەییەکی سايکۆلۆژیانە دنیاى سەراسیمەیی خەون پېشان بەت . وەھەر وھا " تیری گلیەم " دەرھینەریکی تری ئەمریکە لە ساالى ۱۹۴۰ لە لۆس ئەنجەلس لە دایک بووہ ، تیری لە ساالەکانى ۱۹۶۰ تا ساالى ۱۹۷۰ زۆر بە چرى ئىشى لەسەر شىوازی سوریاىستى دەکرد ، ھەر لەو سالانەش بەتايبەت لە ساالەکانى ۱۹۵۰ لەگەل ئەکتەرى کۆمېدى " ئېرین کۆفاکس " زنجیرەى تەلەفزیۆنیان دەردەھینا .

فلیمەکانى ئەم دوو دەرھینەرە واتە ( دەفید لەنچ و تیری گلیەم ) شىوازیکی سوریاىستەیان ھەبوو ، لە ریزی ھەرەسەرەوہى لیستی فلیمەکانى ئەمرۆى ئەمریکى دادەنرین . وە راگەیاندى ئەمریکى وەنەبیت تەنھا لە فلیمە سینەمايیەکان و فیدیۆ و زنجیرە تەلەفزیۆنەکانى سوودی لە شىوازی سوریاىستى بینیت بەلگە لە زۆریک پرۆپاگاندە و ریکلامەکانیشى شىوازی سوریاىستى بەکاردەھینت بۆ نمونە کۆمپانیای " نىسان " ھەرکاتیک مۆدیلىکی نوئی ئۆتۆمبیل بەرھەم بەینت لە ریکلامەکانیدا سوود لە شىوازی سوریاىستى دەبینت .

## - بەجیھانبوونی سوریاىلیم

سوریاىلیم بەرلەھەرشتیک بىرکردنەوہیەکی نوپوو لە بەرژەوہندى مرۆف و بەھا مرۆفایەتیەکاندا بوو ، لەرېگەى جوانکاریەکانى ھونەرى و ئەدەبى بەگژ ئافاتەکان و نەھامەتیەکانى ژيان دادەچوو .



شەپکردن لەگەل واقع شەرى ھەمیشە و بەردەوامیان بوو ، " گۆرانى کۆمەلگە پووەو باشتر " رۆشتترین تابلۆى سوریاىستەکان بوو ، بریتۆن و زۆریک لە ھاوبیرانى لە روانگەییەکی سۆشیالیستانەوہ لە کیشەکان و کۆمەلگە و لە پەيوەندیەکانیان دەروانى باوہریان وابوو شەپھەلگیرساندن بە فیتە و مەبەستى چەند کەسانىکی دیاریکراوى سەرمايەدار و خاوەن کارگە وکارخانەکانەوہ ھەلدەگیرسیت ، کە بەرژەوہندیان لە شەپ و لە

خویناویکردنى ئەوانیترا ھەیە . بریتۆن و سوریاىستەکان پینان وابوو خەلکى گشتى و کریکاران پيوستە بە دۆى ئەم شەپە دەنگ بەرزبکەنەوہ و بە دۆى سەرمايەداران ھیزی کارخانەکان بوەستەوہ . بریتۆن کەسیکی چالاک و زۆر ئاکتيف بوو ، لە ساالى ۱۹۳۸ دەچیتە مەکسیک بۆ بینینی

لیون ترۆتسکی " له ویدا له گه‌ل " ترۆتسکی و به ئیمزای دیاگو ریڤیرا " مانیفیستیک به هاوبه‌شی دهنوسنه‌وه به‌ناوی ( به‌ره‌و هونهری شوڤرشیگیری ) له روانگه‌ی کۆمۆنیزمه‌وه بنه‌ماکانی هونهری شوڤرشیگیری داده‌پێژن له‌مانیفیسته‌دا هه‌ول دهنه‌ن : ئه‌وه به‌پوونی به‌رچاو بخه‌ن که‌وا له‌نیۆ دنیای پرکیشمه‌کیشمی سه‌رمایه‌داریدا ، سه‌روشتی چه‌ز و ئاره‌زووه‌کانی ناوه‌وه‌ی تاکی هونهرمه‌ند دژ و ناکۆکه‌ له‌گه‌ل سه‌روشتی واقیعی ده‌ره‌وه‌ی خود ، له‌ ئاکامدا به‌ریه‌ککه‌وتن و مملانی پووده‌دات ، ئه‌م هاودژی و به‌ریه‌ککه‌وتن و ناته‌باییه‌ به‌ ئاگاهانه‌ و بیئاگا ، له‌ پانتایی هونهره‌کانیان ره‌نگ ده‌داته‌وه ! وه‌هه‌روه‌ها سووریا لیسته‌کان که‌ سوودیان له‌ فه‌لسه‌فه‌ و شیکاره‌کانی " کارل مارکس " وه‌رده‌گرت له‌به‌رئه‌وه‌ نه‌بوو ، که‌ کریکاران له‌ لایه‌ن سه‌رمایه‌دارانه‌وه‌ ده‌چه‌وسیندرینه‌وه‌ ، به‌لکو له‌به‌ر ئه‌وه‌ بوو ، مارکس پالپشتی له‌گۆرینی کۆمه‌لگه‌ و په‌یوه‌ندیه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان و دابونه‌ریته‌ دواکه‌وتوه‌کان ده‌کرد ، هه‌روه‌ها پالپشتی له‌ هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی هاوسه‌رگیری ( زواج ) ده‌کرد . له‌شوین ئه‌مه‌ ، پالپشتی له‌ ئازادی خۆشه‌ویستی و خوازیاری ستایلینکی خوازاو و ئاره‌زوومه‌ندانه‌ بوو بۆ ژیان له‌ راستای ئه‌مه‌ش پالپشتی له‌ ئازادی سینکس و ئاره‌زووه‌ مرۆیه‌یه‌کان ده‌کرد .

سووریا لیسته‌کان له‌ شه‌ری ئه‌هلی ئیسپانیاش هه‌لوپستی جدییان نواند ، شه‌ری ئه‌هلی ئیسپانیا له‌ سالی ۱۹۳۶ تا سالی ۱۹۳۹ به‌رده‌وام بوو ، شه‌ره‌که‌ ره‌نگدانه‌وه‌ و کاریگه‌ری هه‌بوو به‌سه‌ر کاره‌ هونهریه‌کانی هه‌ندیک له‌ هونهرمه‌نده‌کان . بۆ نمونه‌ ئه‌ندری ماسۆن له‌ سالی ۱۹۳۷ تابلویه‌ک ده‌کیشی به‌ناوی ( Hour of all ) ، رینی ماگرتی " تابلویه‌ک ده‌کیشی به‌ناوی ( ئالای ره‌ش ) . له‌نیۆ ئه‌م تابلویانه‌دا ئافات و کاره‌ساته‌ خویناویه‌کان و ویرانبوونی ژیانان ره‌سم ده‌کرد ، له‌نیویاندا هاواریکیش بۆ حه‌قیقه‌ته‌کانی ژیان و جوانیه‌کانیش به‌دی ده‌کرا . وه‌هه‌روه‌ها سلفادۆر دالی و گاله‌ی خیزانی هه‌ر زوو له‌ سالی ۱۹۳۴ پاریس به‌ جیده‌هیلن و ده‌رۆن بۆ ئیسپانیا بۆ ( موخازه‌ره‌ ) گوته‌وه‌ له‌ شاری " به‌رشلۆنه " له‌ سه‌رده‌می شه‌ر کاتیگ مانگرتن و خۆپیشان له‌ سه‌ر شه‌قامه‌کان هه‌لده‌گیرسی ، سلفادۆر دالی و گاله‌ ریگه‌یان پیتادریت قسه‌وباس بۆ خه‌لکه‌که‌ بکه‌ن به‌ ناچاری



ده‌گه‌رینه‌وه‌ پاریس له‌ویدا سلفادۆر دالی ترس و نیگه‌رانی و موغاناته‌کانی به‌ دژی شه‌ره‌که‌ و وه‌زعه‌ خویناویه‌که‌ له‌ تابلویه‌کدا ده‌ر ده‌بیریت . ( هه‌روه‌ک له‌م وینه‌یه‌دا ده‌بیینن ) وه‌هه‌ر ده‌رباره‌ی شه‌ری ئه‌هلی ئیسپانیا له‌به‌رواری ۲۶ ئه‌پریلی ۱۹۳۷ شاری " گویرینیکا " زۆر درندانه‌ بۆردومان ده‌کریت و خه‌لکیکی بیژماره‌ش ده‌کوژرین ، ویرانبوونی ئه‌مشاره‌ له‌ چه‌ند تابلویه‌کی " پیکاسۆ " ره‌نگ ده‌داته‌وه‌ وه‌ " پول ئیلوارد " یش شیعریکی هه‌یه‌ به‌ناوی " سه‌رکه‌وتنی " گویرینیکا ! بۆیه‌ سووریا لیزم ته‌نها قوتابخانه‌یه‌کی ئه‌ده‌بی و هونهری نه‌بوو به‌ ته‌نها به‌لکو له‌ هه‌مانکات هه‌لگیرساندن

شوڤرشیکی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و رۆشنیبریش بوو . بۆیه‌ له‌ کورتین ماوه‌دا له‌ ئاستیکی به‌رفراوان بلاوبوویه‌وه‌ و گه‌شه‌یه‌کی بیۆیتیه‌ی به‌خۆیه‌وه‌ بینی . له‌ ده‌سالی یه‌که‌م به‌ زۆربه‌ی زۆری

ولاتانی ئەوروپا بلاو بوویەو ، ھونەرمەندان ونوسەران ( بەتایبەت ھەنەرمەندانى شیۆھکاری ) زۆریک لە ولاتانی وەك ئەلمانیا ، بەریتانیا ، ئیسپانیا ، سوئیسرا ، نەمسا ، سوئید ، پۆلاند ، بولگاریا ، ئیتالیا ، دانیمارک ... و زۆریک لە ولاتانی تری ئەوروپا . ھەرچەندە سوریا لیزم لە پارێسی ی فەرەنسا مەشخەلەكەى ھەلگىرسا ، بەلام دواتر بە خىراىیەكى سەرسوورھیتەر زۆربەى دنیای گرتەوہ .. لە ئاسیاش یابان و سوڤیەت و چەند ولاتیكى گرتەوہ ، لە دەورووبەرى سالانى ۱۹۲۹ و ۱۹۳۰ كارىگەرەكانى گەيشتە كىشوەرى ئەمريكاش بەرلەو سالانەش ھۆليود و سینەماى ئەمريكى تا ئاستىك كارىگەرەكانى سوریا لیزمى بەسەرەوہ بووہ ، ئەگەر كىشوەرى ئەمريكا باس لە ھەر سى بەشى بكەین بۆ نمونە / ئەمريكای باكور كە ولاتی ( كەنەدا ) دەگریتە خۆى ھەرزوونى نیگار كىشەكانى وەك ( مارسیل باربو ، جین بینۆت ، پۆل بۆردەس ، میمی پارینت لەگەل جین پۆل رۆبیل ) ئاویزانی دنیا و بىركردنەوہكانى سوریا لیزم دەبن ، وە ھەروەھا لە ولاتە یەكگرتووەكانى ئەمريكا ( USA ) ھونەرمەندانى وەك ( مان رەى ، دۆرثیا تارنىنگ ، كەى سەىگ ، جوزیف كارنیل ) باشتىرین رۆلیان بىنى لە بلاو بوونەوہى سوریا لیزم لە ئەمريكا ، پىشتەر ئەمريكا لە رىگەى دەنگ و باس و رۆژنامەكان و دەزگاكانى راگەیاندن و كتیپ و بلاوكرائەكانەوہ ئاگادارى سوریا لیزم دەبوون و لىئەوہ فیرى شتى نوێ دەبوون بەلام بە دواى سالەكانى ۱۹۳۸ بە تايبەت لە دەورووبەرى سالەكانى جەنگى جیھانى دووہم كە زۆریك لە ئاكتیڤىستانى سوریا لیزم وەك ( ئەندرى بریتۆن ، ماكس ئىرنست ، سلفادۆر دالى ، ئەندرى مارسۆن ، لوقیس تانگەى ) دین بۆ ئەمريكا و وەكو كۆچبەر لەویدا دەگىرسىنەوہ ، ئىدى نووسەران و ھونەرمەندانى ئەمريكى راستەوخۆ لە پەيوەندى گەرم دادەبن لەگەل سوریا لىستەكان بۆیە دامەزرىنەرانى قوتابخانەى ( ئەبستراكت ئىمپرىسىۆنىزم ) وەك ( رۆبىرت مۆثىرىك ، ئارشىلى كۆركى ، مارك رۆتكو ، ئەدولف گۆتلىپ لەگەل جاكسون پۆلوك ) راستەوخۆ لەژىر كەرىگەرى بریتۆن و برادەرەكانىدا دەبن ، بۆ نمونە جاكسون پۆلوك موعجەب بووبە ئىشەكانى مارسۆن ، ئەمانىش سوودیان لە دەربىنى ئۆتۆماتىزم و داھىتان و شىكارەكانى " فرۆید و كارل یەنگ " دەبىنى لەبارەى رووبەرى نەستىەوہ ، ئەبستراكت لەرووى ستایل و شىۆزەوہ ناوازە و نامۆ بوو بەتايبەت لە لە پەيوەندى و مامەمالەكردن لەگەل رەنگ دا ، ستایلىكى دیار و نۆرمالیان نەبوو . ئەندرى بریتۆن لەگەل وینەگر و پەيكەرتاش " دەڤىد ھىرى " زۆر نزیك بوون ، بەردەوام لە



ھاوکارىکردنى یەكترى بوون بۆ بلاوكردنەوہى سوریا لیزم لە ئەمريكا . وە پىشانگا تايبەت و ھاوبەشەكانى سلفادۆر دالى و ماكس ئىرنست و مارسۆن لە شارەكانى ( نیۆرك و فلۆرىدا و پیتەرسبۆرگ ) سەدا و گارىگەرى بۆیەنەیان ھەبوو ، لە سالى ۱۹۴۲ ماكس ئىرنست لەگەل دۆرثیا تاینىنگ یەكترى دەبىن بەدیواى ئاشنابوونى زیاتریان بۆ یەكترى لەگەل یەكدا ژيانى ھاوسەریتى پىكەھىن . دەربارەى ئەمەريكای

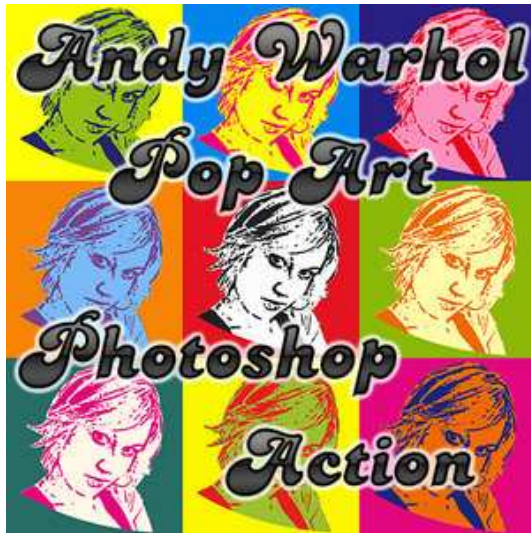
لاتىنىش ، بە شیۆھەكى گشتى ئەمەريكای لاتىن لەسەرەتای سەدەى بیستەم لەژىر كارىگەرى

داهینانه‌کانی کوبیزم ی پیکاسۆ و یان پۆست ئیمپرسیونیزم به تایبەت پۆل گۆگان دەبن . دواى گه‌رانه‌وه‌ی " دیاگۆ ریڤیڤا " بۆ مه‌کسیک ، دواى ساڵه‌کانی ۱۹۲۰ شینۆزه مورالیه‌کانی ( تابلۆی گه‌وره‌ی سه‌ر دیوار) ده‌کانی وه‌کو شینۆز و قوتابخانه‌یه‌ک ده‌رده‌که‌وێت و سایه ده‌کات به‌سه‌ر ته‌واوی ئەمریکای لاتیندا ، له‌گه‌ڵ قوتابخانه و ته‌وژمه نوێیه‌کانیش هاوکات له‌ژێر هونه‌ری میلی و ترادیسۆنه میلیه‌کان دا ده‌بن ، به تایبەت شیعەر و موسیقا و هونه‌ری شیوه‌کاری ، به‌لام له‌گه‌ڵ په‌یدا‌بوونی سوریا‌لیزم به‌تایبەت پاش ئەوه‌ی هه‌موو هونه‌رمه‌ندانى دادایى په‌یوه‌ست ده‌بن به سوریا‌لیزم ، ئەم ئالوگۆره‌ ره‌نگدانه‌وه‌ی خۆی ده‌بێت به‌سه‌ر شیوه‌کارانى ئەمریکای لاتین ، به تایبەت شیوه‌کارانى مه‌کسیک ، وه سه‌فه‌ره‌که‌ی " بریتۆن " یش بۆ مه‌کسیک له ساڵی ۱۹۳۸ ، کۆبوونه‌وه و موحازه‌ره‌کانی ئەمه‌ش زیاتر ده‌بێته هۆی ب‌لا‌بوونه‌وه‌ی بیرى سوریا‌لیزم له ئاستیکى به‌رفراوانتر ، بۆ نمونه تا ساڵی ۱۹۳۸ فریدا کالۆ ئاشناییه‌کی ئەوتۆی له‌گه‌ڵ سوریا‌لیزم نه‌بوو ، تا بریتۆن تابلۆکانی ده‌بینیت پێی ده‌لێت ( تۆ سوریا‌لیستی ) .. فریدا کالۆ له دیمانه‌یه‌ک خۆی ئەمه راده‌گه‌یه‌نیت ، هونه‌رمانه سوریا‌لیسته‌کانی مه‌کسیک ( لیۆناردۆ کارینگتۆن ، فریدا کالۆ ، ئەلبیرتۆ گیرونیا ) له ئەرجه‌نتین ( ئەنتۆنیۆ بی‌رنی ، رۆبیرتۆ ئیزین بی‌رگ ) ئەنتۆنیۆ بی‌رنی له ساڵی ۱۹۲۵ بۆ خۆیندن له‌لایه‌ن حکومه‌تی ئەرجه‌نتین هوه ده‌نێردرێته فه‌ره‌نسا ، بۆ ماوه‌ی پینچ سال له‌ویدا ده‌مییته‌وه ، له ریگه‌ی " لويس ئەراگۆن " هوه به سوریا‌لیزم ئاشنا ده‌بێت . له به‌رازیل ( تارسیلا دو ئەمۆرال ، ئەنتۆنیۆ هینریکی ) له به‌رازیل به‌تایبەت له ساڵه‌کانی نیوان ۱۹۶۰ تا ۱۹۷۰ ( Pop Art ) به شیوه‌یه‌کی به‌رچاو سه‌ره‌له‌ده‌ات " تارسیلا دو ئەمۆرال " یه‌کێکه له‌و که‌سانه‌ی به‌خه‌ستی به‌م شینۆزه کارده‌کات ، له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا هونه‌ری پاپ له ئەمریکای لاتین به‌ختی به‌رده‌وام‌بوونی بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر نابێت . به دواى جه‌نگی جیهانی دوهم له کۆلۆمبیا و شیلی ( Neo – Surrealism ) داده‌هیندری ، له کۆلۆمبیا ( تیلسا تۆچی ) له شیلی ( ماریۆ کارینۆ ، نیمیسۆ ئەنتۆنیۆ ) تیلسا تۆچی له ژێر کاریگه‌ریه‌کانی هونه‌ری ( سینی ) داده‌بێت ، هاو‌لده‌ات به‌هێلیکی هاوبه‌ش له نیوان هونه‌ری سینی و ئەبستراکت و سوریا‌لیزم ئیش بکات . راسته به دواى جه‌نگی جیهانی دوهم سوریا‌لیزم ئەم ده‌رکه‌وتنه و قورساییه‌ی وه‌ک پێشتری نامینیت به هۆی ئەواره‌بوون و کۆچکردنی زۆربه‌ی هه‌لسو‌ر‌اوه چالاکه‌کانی به‌تایبەت کۆچکردنیان بۆ ئەمریکا ، به‌دواى

ساڵه‌کانی ۱۹۴۲ ( پۆل ئیلوارد و لويس ئەراگۆن ) له " ئەندری بریتۆن " جیا ده‌بنه‌وه به ناوی ( پۆست – سوریا‌لیزم ) درێژه با چالاکیه‌کان و نووسینه‌کانیان ده‌ده‌ن ، به‌لام به شیوه‌یه‌کی کز و لاواز . وه‌له‌لایه‌کی تره‌وه ( پینی چار و ئەنتۆنین ئارتۆد ) دستیان به شینۆز و پرنسپه‌کانی سوریا‌لیزمه‌وه گرتبوو ، ده‌یانه‌ویست وه‌کو بریتۆن رۆبه‌رووی یاخی بوون و گۆشه‌گیریه‌کانی ژیان و ململانیه‌کانی دنیا ببنه‌وه ، له کۆتاییدا ئەنتۆنین ئارتۆد ده‌که‌وێته نه‌خۆشخانه و له نامه‌یه‌کدا ئەوپه‌ری نائومییدی خۆی ده‌رده‌برێت . به‌لام ئەندری بریتۆن دواى گه‌رانه‌وه‌ش بۆ فه‌ره‌نسا و هه‌تا دواچرکه‌کانی ژيانى هه‌ر به‌رده‌وام ده‌بێت له‌سه‌ر بیرکردنه‌وه‌کانی خۆی . کاریگه‌ریه‌کانی سوریا‌لیزم به‌دواى جه‌نگی جیهانی دوهمه‌میش هه‌تا رۆژانی ئەم‌رۆش هه‌ر ده‌میییت . له ئەمریکا جگه له قوتابخانه‌ی ئەبستراکت له ساڵی ۱۹۶۰ ( قوتابخانه‌ی نیۆرک ) بۆ شیعەر داده‌هیندری ، شاعیره‌کان وه‌ک ( جۆن ئەشبی‌ری ، به‌ربارا گه‌ست ، که‌نیث کۆچ ، فرانک ئۆهارا ) کاریگه‌ریه‌کانی سوریا‌لیزم و شینۆزه‌کانی مۆدیرنیزمیان به‌سه‌ره‌وه ده‌بێت له‌هه‌مانکاتیش له‌ژێر کاریگه‌ریه



ناوازه‌کاني قوتابخانه‌ی ئه‌بستراکيش دا ده‌بن . په‌يوه‌ندی به‌هيزيان ده‌بیت له‌گه‌ل جاکسون ويليم ، که‌که‌سینکی دیاری نیو قوتابخانه‌ی ئه‌بستراکت ده‌بیت . وه له‌وسه‌رده‌مانه‌ش هونه‌ری پاپ چ له‌ ئه‌مريکای لاتین چ له‌ ولاته‌ په‌کگرتووه‌کاني ئه‌مريکا ، له‌ بره‌و و گه‌شه‌دان ده‌بیت . هونه‌ری پاپ شينوازيکی ته‌واو نوئ و جياوازه له‌گه‌ل شيوه هونه‌ره‌کاني تر له‌لايه‌ن ( ئاندي وارهل ، رۆی لیچنستون ، جه‌سپير جونس ، رۆبیرت ریچه‌نبیرگ و چه‌ند هونه‌رمه‌نديکی تر داهیندرا ) ناوه‌رۆکی وینه‌کان له‌ کيشه‌کاني ده‌وروبه‌ر و



رۆژانه‌يان سه‌رچاوه‌ی ده‌گرت . به‌جۆریک له‌ جۆره‌کان گه‌مه‌کردن بوو له‌گه‌ل ره‌نگه‌کان دا ، يان له‌گه‌ليه‌ک گونجاندن و دۆبلاژکردنی چه‌ند شتيکی نامۆ به‌يه‌که‌وه يان ره‌نگاو ره‌نگکردنی پۆرتريتی که‌سايه‌تیه ناو‌داره‌کان به‌ تايه‌ت گۆرانی بیژ و ئه‌کتەری سینه‌مایي بۆ نمونه وه‌ک پۆرتريتی " مارلين مۆنرۆ " شينوازی هونه‌ری پاپ به‌کارده‌هات بۆ نه‌خشاندنی ئۆفيس و شويته‌ گشتیه‌کان و نه‌خش و نیگاری سه‌ر شووشه‌کاني سوډه و قوتیه‌کاني خواردن و ئاوی ته‌ماته زۆر شتی تر . هونه‌رمه‌ندانی شينوازی پاپ ، به‌ ریگایه‌کی نوئ پووبه‌پووی دنیا‌مان ده‌که‌نه‌وه ، وه‌ک ئاوينه‌یه‌ک ، وینه‌کانیان داوه‌تمان ده‌که‌ن تا سه‌یر بکه‌ين و پرسيار بکه‌ين ! وه هه‌ر له‌و

سه‌رده‌مانه‌ش سینه‌مای مۆدیرنيزمی ئه‌مريکی و فه‌ره‌نسی تا ئه‌ندازه‌یه‌کی زۆر له‌ پيشکه‌وتن دابوو ، وه شينوازی سوريالیستی کاریگه‌ری خۆی هه‌بوو له‌نیو دنياي هونه‌ری سینه‌مادا ، هه‌تا رۆژانی ئه‌مرۆش کاریگه‌ریه‌کان هه‌ر به‌رده‌وامن . له‌ سالی ۱۹۹۴ له‌ کالیفۆرنياي ئه‌مريکا ( پاپ سورياليزم ) له‌سه‌ر ده‌ستی " رۆبیرت ويليم " سه‌ره‌له‌ده‌ات ، ويليم له‌مباريه‌وه ده‌لێت ( ئيمه ده‌ستمان به‌ شينوازی پاپ سورياليزم کرد به‌و مه‌به‌سته‌ی ، به‌ شيوه‌یه‌کی جياواز و نامۆ ئيشبکه‌ين که‌ شينوازه‌کاني ئيمه له‌ هه‌چ شويته‌یک نه‌بيندرايیت ) هه‌ر له‌م سالانه‌ی دوايی له‌ که‌نه‌دا کتابيک به‌ناوی ( Surreal Eatate : 13 Canadian poets under the influence ) که‌ سیانزه‌ ده‌نگی نوئی سورياليزم واته‌ سیانزه‌ شاعیر هه‌ر په‌کيکیان باس له‌ سورياليزم ده‌که‌ن يان سه‌رگوزشته و ئه‌و هۆکارانه‌ی که‌ وای ليک‌ردوون سوريالیستانه‌ بیر بکه‌نه‌وه و به‌م شينوازه‌ش بنووسن ، له‌گه‌ل ئه‌مه‌ش هه‌ریه‌که و چه‌ند شيعریکیان دابه‌زاندووه ، به‌دوای ساله‌کاني په‌نجا له‌ بریتۆن پرسيار ده‌که‌ن ( ئایا هه‌چ په‌شیمانبوونه‌وه‌کی هه‌یه ده‌رباره‌ی ژيانی خۆی ؟! ) ئه‌ویش له‌ وه‌لامدا نه‌ک هه‌چ په‌شیمانبوونه‌وه‌یه‌ک ده‌رناب‌ردی به‌لکو پینوابوو ژيانی پر به‌پيستی خه‌ونه‌کاني خۆی بووه ! وه هه‌تا ئه‌مرۆش له‌ هه‌موو دنیا‌دا هونه‌رمه‌ندانی شيوه‌کار ده‌یانه‌ویت شوپینپی هه‌نگاوه‌کاني ( سلفادۆر دالی و ماکس ئیرنست و ریئی ماگريتی ) هه‌لب‌گرن ، هه‌تا ئیستاش ئیشه‌کاني دالی و ئیرنست و هاوبیره‌کانیان به‌هاونرخيکی بی هاوتایان هه‌یه ، بۆ نمونه له‌ سالی ۲۰۰۵ له‌ مۆزه‌خانه‌ی فلاديفيا " پيشانگه‌یه‌ک بۆ تابلۆکاني " سلفادۆر دالی " ده‌که‌نه‌وه ، ده‌هه‌زار میوان سه‌ردانی مۆزه‌خانه‌که ده‌که‌ن .. " ئان دیتارنه‌تکۆرت " به‌ریوه‌به‌ر و سه‌ره‌رشتیاری مۆزاخانه‌که ده‌لێت ( سلفادۆر دالی ، په‌کيک له‌ ناسراوترین هونه‌رمه‌ندی شيوه‌کاری دويته‌ی و ئه‌مرۆیه ) " ئه‌ندری بریتۆن " له‌ ۲۸ ی سيبته‌مه‌ری ۱۹۶۶ی له‌ پاریس به‌ نه‌خۆشی کۆچی دوايی ده‌کات . له‌ مه‌راسیمی ناشته‌که‌ی

خه لکینکی زۆر به دوادا ده رۆن ، به پانتایی شه قامه کان لاوان به تایبته لاوانی زانکۆ و کۆلیژه کان به دوایه وه ده بن ( ئه و دروشمانه ی ده یانگوتته وه ) نه له لایه ن مارکس و لینین ، ته نانه ت له لایه ن " سارته ر " ی شه وه نه بوو ، به لکو له لایه ن سوریا لیزم و ئه ندری بریتۆن " ه وه داهیندرا بوون !

سوریا لیزم و سوریا لیسته کان ، گه نجینه و میراتیکی ده وه له مه ند و پر به هایان له نووسین و تابلۆ و فۆتۆگراف و په یکه ر و فلیم و هونه ره کانی تر بۆ مرۆفایه تیان به جیه یشت وه گه وره ترین داهیانیان له میژووی چه رخی بیسته م دا کرد . ئیستاش مۆزه خانه کانی ئه مریکا و ئه وروپا پراوپرن له تابلۆی شیوه کارانی سوریا لیست ، وه به شیوه یه کی بیۆینه ش خه لک روو له مۆزه خانه کان ده که ن بۆ بینینی تابلۆکان .

٤ ی ئه پریلی ٢٠٠٩

- سه رچاوه کان :

- **Surrealism**  
The Road to the Absolute  
By : Anna Balakian - With a new Introduction
- **Surrealists and Surrealism ( 1919-1939 )**  
By : Gaetan Picon
- **Women Artists and the Surrealist Movement**  
By : Whitney Chadwick
- **The Real World of**  
The Surrealists By: Malcolm Haslam
- **On Poets and Others**  
By: Octavio paz
- **Eye On Art ( Surrealism )**  
By: Hal Marcovits
- **ISMS ... Understanding Art**  
By: Stephen Little
- **Paris and the Surrealists**  
Photography By : Michael Woods
- **Make It Pop !**  
Activities and Adventures in Pop Art By : Joyce Raimondo
- **SURREALISM ... The Dream of Revolution**  
By : Richard Leslie
- **Latin American Art ... of the 20<sup>th</sup> century**  
By: Edward Lucei-
- گۆفاری شیوه کاری ژماره ٢٤
- **Surrealism and Cinema**  
By : Michael Richardson